

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1747384
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	1/3
DIN EN 10204		Datum/Date	29.08.2019
(A02)			
Nr. (A07)	1112874	07.05.2019	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB		Empfänger
Purchaser	01301 VANTAA		Customer
(A06)	FINNLAND		(A06)
			FINNLAND
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt		Werksauftrags-Nr.
Product	Hot rolled sheet/plate, pickled		Works order No.
(B01)			(A08)
			0001365006
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra		Lieferschein-Nr.
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 / 12.2013		Dispatch note No.
(B02-B03)	028060-S355MCP_29.02.12		0088423524
	DIN EN 10051:2011-02		28.08.2019
	DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05		
	XR355128P		
			Abnahme
			Inspection
			(A05)
			WS
Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06)			
Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr/Erzeugnis-Nr			
Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No			

Materialdaten / Material data (B01-B99)

Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)
05	62	1573094	23980	M	12,00 x 1500,0 x 3000
Σ	62	Gewicht Weight (B12)	26.532 kg kgs	M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled	
Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung Dimensional check and visual examination of the surface condition: without objection					


Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
23980	≤0,12	≤0,03	≤1,50	≤0,025	≤0,020		≥0,015			
	0,06	0,01	1,15	0,009	0,004	0,006	0,057	0,01	0,03	0,03
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	Nb %	Ti %	V %	EV1 1) %	EV2 2) %	B %			
23980		≤0,09	≤0,15	≤0,20	≤0,22					
	0,004	0,02	0,001	0,002	0,02	0,26	0			
1) EV1: V+Nb+Ti						2) EV2: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15				

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1747384
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	2/3
DIN EN 10204		Datum/Date	29.08.2019
(A02)			
Nr. (A07)	1112874	07.05.2019	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB		Empfänger
Purchaser	01301 VANTAA		Customer
(A06)	FINNLAND		(A06)
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt		Werksauftrags-Nr.
Product	Hot rolled sheet/plate, pickled		Works order No.
(B01)			(A08)
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra		Lieferschein-Nr.
Steel grade and terms of delivery	DIN EN 10149-2 / 12.2013		Dispatch note No.
(B02-B03)	028060-S355MCP_29.02.12		28.08.2019
	DIN EN 10051:2011-02		Abnahme
	DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05		Inspection
	XR355128P		(A05)
			WS

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH MPa ≥ 355	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm MPa 430 - 550	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) % ≥ 23		
1573094	23980	M4G	L	M	P	416	496	31		

- | | |
|---|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 6) P: prismatisch / prismatic |
| 3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product | 7) A5: Lo=5,65 √So |
| 4) L: längs / longitudinal | |

Faltversuche ohne Beanstandung
Bend tests without objection

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)


Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03) °C	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43)				MW 6) J ≥ 40
		1) 2) 3)	4)	5)			1	2	3		
1573094	23980	M4O	L	M	KV750	-020	303	295	329		309

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) M: 1/2 Länge / 1/2 Length | 4) L: längs / longitudinal |
| 2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width | 5) M: thermomechanisch gewalzt / thermomechanically rolled |
| 3) O: oberflächennah / near surface | 6) MW: Mittelwert / Average |

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer

Abnahmeprüfzeugnis 3.1		Nr./No. (A03)	1747384
Inspection certificate 3.1		Seite/Page	3/3
DIN EN 10204		Datum/Date	29.08.2019
(A02)			
Nr. (A07)	1112874	07.05.2019	Nr. (A07)
Besteller	OY Kontino AB		Empfänger
Purchaser	01301 VANTAA		Customer
(A06)	FINNLAND		(A06)
			01301 VANTAA
			FINNLAND
Erzeugnis	Bandblech, gebeizt	Werksauftrags-Nr.	0001365006
(B01)	Product Hot rolled sheet/plate, pickled	Works order No.	
		(A08)	
Werkstoff und Lieferbedingung	S355MC seca® xtra	Lieferschein-Nr.	0088423524
(B02-B03)	Steel grade and terms of delivery	Dispatch note No.	28.08.2019
	DIN EN 10149-2 / 12.2013		
	028060-S355MCP_29.02.12		
	DIN EN 10051:2011-02	Abnahme	WS
	DIN EN 10163-2 Kl. B UG3 03/05	Inspection	
	XR355128P	(A05)	


Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen. Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV) für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen (StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg, which guarantees the compliance with limit values given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV) for the unrestricted clearance of solid material (StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Salzgitter Flachstahl GmbH
Eisenhüttenstr. 99
D-38239 Salzgitter
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)

Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Koerfer